



1. Przeznaczenie:

Obudowy **AWO 213** zaprojektowane zostały jako elementy systemów SSWiN, KD, itp.
Przeznaczone są do montażu (w zależności od modelu):

- płyty centrali alarmowej i opcjonalnie dodatkowych modułów
- kontrolera systemu KD i modułów dodatkowych
- nadajnika radiowego lub GSM, opcjonalnie modułu zasilacza buforowego
- innych dedykowanych urządzeń

2. Montaż:

Obudowa (+ PCB) przeznaczona jest do montażu przez wykwalifikowanego instalatora, posiadającego odpowiednie (wymagane i konieczne dla danego kraju) zezwolenia i uprawnienia do przyłączania (ingerencji) w instalacje 230 V oraz instalacje niskonapięciowe.

Ponieważ transformator zaprojektowany jest do pracy ciągłej nie posiada wyłącznika zasilania, dlatego należy zapewnić właściwą ochronę przeciążeniową w obwodzie zasilającym. Należy także poinformować użytkownika o sposobie odłączenia zasilacza od napięcia sieciowego (najczęściej poprzez wydzielenie i oznaczenie odpowiedniego bezpiecznika w skrzynce bezpiecznikowej). Instalacja elektryczna powinna być wykonana według obowiązujących norm i przepisów.

Obudowa (+PCB) powinna być montowana w pomieszczeniach zamkniętych, o normalnej wilgotności powietrza (RH=90% maks. bez kondensacji) i temperaturze z zakresu -10°C do +40°C.



Przed przystąpieniem do instalacji należy upewnić się, że napięcie w obwodzie zasilającym 230 V jest odłączone.

Wszelkie prace serwisowe wewnątrz obudowy należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu 230 V

1. Zamontować w obudowie PCB w odpowiednich otworach montażowych (z użyciem kołków dystansowych, wkrętów montażowych itp.).
2. Zamontować obudowę w dedykowanym miejscu i doprowadzić przewody połączeniowe (~230 V) i sygnałowe poprzez przepusty kablowe.

Uwagi: obwód zasilania ~230 V należy wykonać przewodem trójżyłowym (z żółto-zielonym przewodem ochronnym PE).

3. Przewody zasilania ~230 V podłączyć do zacisków **230 V L-N** transformatora.
Przewód ochrony przeciwporażeniowej PE podłączyć do zacisku oznaczonego symbolem uziemienia.



Praca zasilacza bez poprawnie wykonanego i sprawnego technicznie obwodu ochrony przeciwporażeniowej jest NIEDOPUSZCZALNA!
Grozi to uszkodzeniem urządzeń, porażeniem prądem elektrycznym.

4. Podłączyć wyjście transformatora do zacisków (~AC) PCB, używając dołączonych przewodów
Uwagi: podłączyć wymagane napięcie U1 lub U2 dla danego urządzenia.
5. Wykonać opcjonalnie pozostałe połączenia wymagane dla danego typu urządzenia/systemu.
Uwagi: zgodnie z wymaganiami i zaleceniami producenta.
6. **Wykonać uruchomienie (załączenie zasilania ~230 V, akumulatora), regulacje lub konfiguracje: zgodnie z procedurą producenta systemu**
7. Po instalacji i uruchomieniu systemu należy zamknąć obudowę

Az AWO 213 fémházakat betörésjelzők, beléptető rendszerek, biztonsági rendszerek stb. alkatrészeinek (ellátására) tervezték. Beépítésre szántak:

- vezérlőpanel opcionálisan kiegészítő modulokkal
- beléptető vezérlők opcionális modulokkal
- rádiós vagy GSM adó, opcionális modul PSU-val
- egyéb dedikált eszközök, alkatrészek stb.

2. Telepítés:

A fém burkolatot (+PCB) a 230 V-os rendszerek és a kisfeszültségű berendezések csatlakoztatásához (beavatkozásához) az adott országban előírt és szükséges tanúsítványokkal rendelkező, képzett szerelőnek kell felszerelnie.

Mivel a transzformátort folyamatos működésre tervezték, és nem rendelkezik ON/OFF kapcsolóval, a tápvezetékek megfelelő túlterhelés elleni védelemmel kell rendelkeznie. A felhasználót tájékoztatni kell arról, hogyan lehet a készüléket a hálózatról leválasztani (leggyakrabban a biztosítékdobozban lévő megfelelő biztosíték kivételével és megjelölésével). A tápegység telepítésének meg kell felelnie az alkalmazandó szabványoknak és jogszabályoknak.

A burkolatot (+PCB) beltérben kell felszerelni, ahol a levegő páratartalma normális (RH=90% max. kondenzáció nélkül) és a hőmérséklet -10°C és +40°C között van.



Vigyázat! Mielőtt belép a telepítéshez, meg kell győződni arról, hogy a feszültség a 230 V-os áramkörben leválasztják.

A házban belüli minden szervizmunkát 230 V-os tápfeszültség lekapcsolásával kell elvégezni.

1. Szerelje fel a nyomtatott áramkört (vezérlőpanel stb.) erre a célra kialakított lyukakkal (távolsági csapok, konzolcsavarok használata).
2. Telepítse a fém burkolatot a kijelölt helyre, és vezesse be a csatlakozó (~230 V) és a jelvezetőket a kábelek perselyein keresztül.

Megjegyzések: a ~230 V-os tápáramkört háromvezetékes kábelrel (sárga-zöld védő PE-vezetővel) kell végezni.

3. A ~230 V-os tápvezetőket a transzformátorok **230 V-os L-N** csatlakozóihoz kell csatlakoztatni. A védővezetőt a földelési szimbólummal jelölt kapocsra kell csatlakoztatni.



Vigyázat! A tápegység üzemeltetése megfelelően elkészített és műszakilag működőképes áramütés elleni védőáramkör nélkül KIZÁRÓLAG MEGÁLLAPÍTVA!

Ez a berendezés károsodásának és az áramütés veszélyének veszélyét hordozza magában.

4. Csatlakoztassa a transzformátor kimenetét a nyomtatott áramköri lapon lévő csatlakozókhoz (~AC) a beépített kábelek segítségével.

Megjegyzések: csatlakoztassa a megfelelő készülékhez szükséges U1 vagy U2 feszültséget (szekunder feszültség).

5. Ha szükséges, végezze el a megfelelő rendszer/eszköz típushoz szükséges egyéb csatlakozásokat.

Megjegyzések: összhangban a gyártó követelményeivel és ajánlásával.

6. **Indítsa el a rendszert (bekapcsolás ~230 V, akkumulátor), állítsa be vagy konfigurálja: a gyártó rendszerének eljárása szerint.**

7. A telepítés és a rendszer megfelelő működésének ellenőrzése után zárja le a burkolatot.

3. Parametry techniczne / Műszaki adatok:

PL/EN

PARAMETRY TECHNICZNE	TECHNIKAI ADATOK	
Napięcie zasilania	Tápellátási feszültség	230 V, 50Hz (-/+15%)
Transzformátor	Transzformátor	TRZ 40/16/18
Norma transformatora	Transzformátor norma	EN 61558-2-6
Miejsce dla akumulatora	Hely az akkumulátor számára	7 Ah/12 V kenőanyag és/vagy 17 Ah/12 V
Zabezpieczenie antysabotażowe	Manipuláció elleni védelem	Obudowa wyposażona jest w w zestaw zawierający wspornik montażowy z tamperem / A készülékház felszerelése tartalmazza a szerelési konzolt tartalmazó készletet a hamisító
Obciążalność wyjścia TAMPER- max	Kimeneti áram TAMPER - max	500mA@50 V egyenfeszültség
Obudowa: IP	Burkolat: IP	IP 20
Temperatura pracy	Üzemi hőmérséklet	-10°C+40°C
Wilgotność względna RH - max.	Relatív páratartalom RH -max.	90 [%]
Wymiary zewnętrzne obudowy Wymiary zewnętrzne czołówki	A burkolat külső méretei Az előlap külső méretei	W=330, H =305, D=110, D1=15 [-/+2mm] W1=325, H1=310 [+/- 2mm]
Wykonanie	Anyag leírása	Blacha DC01, grubość: Zabezpieczenie antykorozyjne Kolor: RAL 9003/ Acéllemez DC01, Vastagság: 0,7mm, Korrózióvédelem, Szín: RAL9003
Zastosowanie	Úti cél	Do wewnątrz/Indoor
Waga netto	Nettó súly	~4.2 [kg]
Waga brutto	Bruttó tömeg	~4.5 [kg]
Gwarancja	Garancia	2 lata od daty produkcji 2 év a gyártás dátumától számítva

Parametry techniczne transformatora: TRZ 40/16/18 A transzformátor műszaki adatai: TRZ 40/16/18: TRZ 40/16/18

NAZWA NÉV	C	S	U	I	U1 lub U2 vagy	I1 lub I2 vagy	F	t
TRZ 40/16/18	PC/ABS UL94 V-0 IP43	40VA	230 V	0,20 A	16 V lub 18 V vagy	2,2 A lub 2,0 A vagy	T 315mA/250 V	130°C

C- Obudowa transformatora / Transzformátor burkolata

S - Moc / teljesítményértékelés

U - Napięcie zasilania / Tápfeszültség

I - Prąd pobierany przy nominalnym obciążeniu z sieci ~230 V / Áramfelvétel névleges terhelésnél, hálózatról ~230 V

U1 lub/or U2 - Napięcia wtórne / Másodlagos feszültség

I1 lub/or I2 - Nominalny prąd wyjściowy / Névleges kimeneti áram

F - Bezpiecznik F w obwodzie pierwotnym transformatora / Fuse F in the primary windings of the transformatora / F biztosíték a transzformátor primer tekercselésében

t- Bezpiecznik termiczny 130°C niepowracalny / non resettable fuse 130°C

4. Centrale które można zamontować w tej obudowie / panelek, amelyek a burkolatba szerelhetők. 7Ah:

- 1) CA4V1, 5, 6, 10, VERSA 5, 10, 15, INTEGRA 24, 32+ 3 x CA10E (CA64E, SM, MST1)
- 2) CA4V1, 5,6,10, VERSA 5,10,15, INTEGRA 24, 32+ CA10E (CA64E, SM, MST1) + GSMLT1
- 3) CA4V1,5,6,10, VERSA 5,10,15, INTEGRA 24, 32+ CA10E (CA64E, SM, MST1)+ CA64 (EPS, ADR, O-R, O-ROC, O-OC, VGM-16, SR, ACC- KP-PS)

Moduły/Modulok:

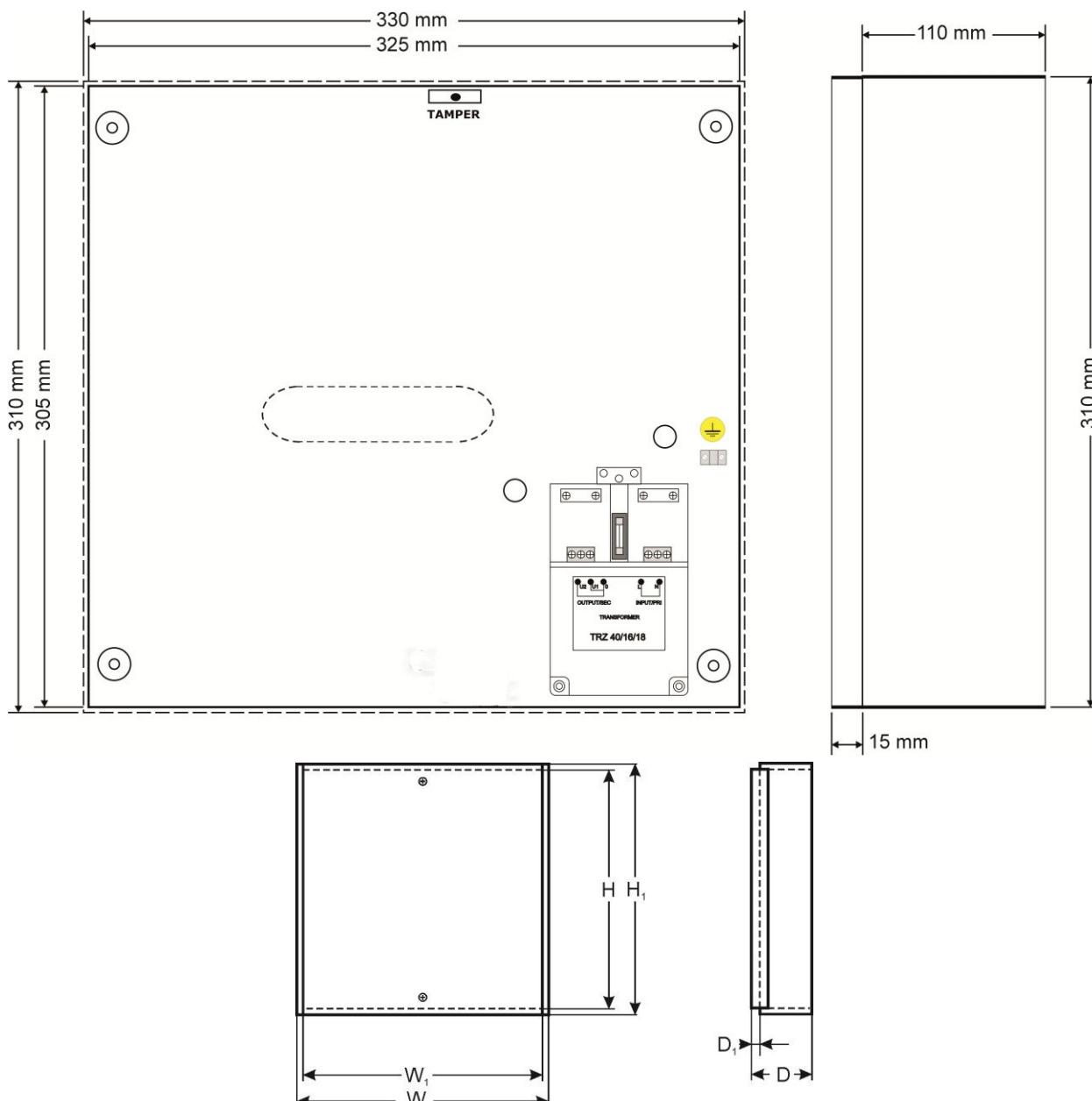
- 1) CA64 (PP, EPS, ADR, O- R, O-ROC, O-OC, OPS- OC, OPS- R, OPS- ROC, VGM- 16, SR, PTSA, ACC-KP-PS) + 3 x CA10E (CA64E, SM, MST1)

17 Ah:

- 1) CA4V1, 5,6, 10, VERSA 5,10,15, INTEGRA 24, 32+ 2 x CA10E (CA64E, SM, MST1)
- 2) CA4V1, 5,6,10, VERSA 5,10,15, INTEGRA 24, 32+ GSMLT1 GSMLT1
- 3) CA4V1, 5,6,10, VERSA 5,10,15, INTEGRA 24, 32+ CA64 (EPS, ADR, O- R, O-ROC, O-OC, VGM-16, SR, ACC- KP- PS) CA64 (EPS, ADR, O- R, O-ROC, O-OC, VGM-16, SR, ACC- KP- PS)

Moduły/Modulok:

- 1) CA64 (PP, EPS, ADR, O-R, O-ROC, O-OC, OPS- OC, OPS- R, OPS- ROC, VGM-16, SR, PTSA, ACC- KP-PS) + 2x CA10E (CA64E, SM, MST1)



OZNAKOWANIE WEEE

Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi domowymi odpadami. Według dyrektywy WEEE obowiązującej w UE dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy stosować oddzielne sposoby utylizacji.

W Polsce zgodnie z przepisami o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, który zamierza się pozbyć tego produktu, jest obowiązany do oddania ww. do punktu zbierania zużytego sprzętu. Punkty zbierania prowadzone są m. in. przez sprzedawców hurtowych i detalicznych tego sprzętu oraz gminne jednostki organizacyjne prowadzące działalność w zakresie odbierania odpadów. Prawidłowa realizacja tych obowiązków ma znaczenie zwłaszcza w przypadku, gdy w zużytym sprzęcie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

WEEE MARK

Az elektromos és elektronikai hulladékok nem keverednek az általános háztartási hulladékkal. A használt elektromos és elektronikai termékek külön gyűjtési rendszere az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv szerinti jogszabályoknak megfelelően működik, és csak az EU-ban érvényes.

Ogólne warunki gwarancji

Ogólne warunki gwarancji dostępne na stronie www.pulsar.pl ZOBACZ

TERMELŐ / PRODUCER

Pulsar sp. j.

Siedlec 150, 32-744 Łapczyca, Lengyelország
Tel. (+48) 14-610-19-40, Fax. (+48) 14-610-19-50
e-mail: biuro@pulsar.pl, sales@pulsar.pl <http://www.pulsar.pl>, www.zasilacze.pl

Ez a dokumentum automatikusan lett lefordítva. A fordítás hibákat vagy pontatlanságokat tartalmazhat. Kérem, ha lehetséges, tekintse meg az eredeti verziót, vagy lépjen kapcsolatba velünk.